2525.

5895.

TRZYDZIESTE SIÓDME SPRAWOZDANIE

TOWARZYSTWA

OPIEKI SZPITALNEJ DLA DZIECI

W KRAKOWIE

wraz ze sprawozdaniami

Szpitala św. Ludwika dla dzieci w Krakowie

i

Kolonii lecz. dla dzieci skrofulicznych w Rabce.

za 1909 rok.

ARCHIWUM M. KRAKOWA

W KRAKOWIE
CZCIONKAMI DRUKARNI C. K. UNIWERSYTETU JAGIELLOŃSKIEGO
POD ZARZĄDEM JÓZEFA FILIPOWSKIEGO.
1910.

5845.

TRZYDZIESTE SIÓDME SPRAWOZDANIE

TOWARZYSTWA

OPIEKI SZPITALNEJ DLA DZIECI

W KRAKOWIE

wraz ze sprawozdaniami

Szpitala św. Ludwika dla dzieci w Krakowie

i

Kolonii lecz. dla dzieci skrofulicznych w Rabce.

za 1909 rok.

ARCHIWUM M. KRAKOWA

W KRAKOWIE
CZCIONKAMI DRUKARNI C. K. UNIWERSYTETU JAGIELLOŃSKIEGO
POD ZARZĄDEM JÓZEFA FILIPOWSKIEGO.
1910.

NAKŁADEM TOWARZYSTWA OPIEKI SZPITALNEJ.

Towarzystwo opieki szpitalnej dla dzieci
w Krakowie
zawiązane w roku 1872.

Protektor

J. Eminencya X. Jan Kniaź z Kozielska Puzyna

Kardynał Książe Biskup Krakowski.

Komitet zarządzający:

wybrany na lat trzy 12 kwietnia 1907.

Przewodniczący: Prof. Dr. Maciej Leon Jakubowski.*)
Zastępca: Vacat.
Członkowie: X. Prof. Władysław Chotkowski.
Jan Kanty Federowicz.
Dr. Franciszek Murdzieński.
Mieczysław Sędzimir.
Prof. Dr. Zoll Fryderyk (jun.).
Kontrolorowie: Eustachy Jaxa Chronowski.
X. Kan. Julian Drohojowski.

Grono Dam Opiekunek:

wybrane na lat trzy 12 kwietnia 1907.

Annna Chylińska, Janowa Federowiczowa.
Ks. Lubomirska Teresa,
Elżbieta Pareńska, Hr. Krystyna Potocka

Towarzystwo założyło i utrzymuje następujące zakłady:

I. Szpital św. Ludwika dla dzieci w Krakowie.
od r. 1876 (łóżek 120).

II. Lecznicę dla dzieci skrofulicznych w Rabce.
od r. 1887 (łóżek 90)
(Lecznica otwarta od 15 czerwca do 15 września).

---

*) Wybrany do końca kadencyi na ogólnem zebraniu d. 29 kwietnia 1909 r.

Członkowie Towarzystwa:

A) *Fundatorowie:*

Ks. Czartoryska Zuzanna.
Prof. Dr. Jakubowski M. L.
Hr. Lasocki Bronisław.
Hr. Pusłowska Marya.
Hr. Pusłowski Zygmunt.
Hr. Rzewuska Taida.
Hr. Tyszkiewicz Benedykt.

B) *Członkowie stali:*

Chronowski Eustachy.
Chronowska Kazimiera
Hr. Husarzewska Jadwiga.
Kostanecka Janina.
Lang Natalia.
Łepkowska Celina.
Prof. Dr. Łepkowski Wincenty
Teichmannowa Anna.
Prof. Dr. Wicherkiewicz Bol.

C) *Członkowie czasowi:*

X. Biskup Bandurski Wład.
Br. Banhydi Kazimiera.
Hr. Baworowski Wacław.
Dr. o. p. Biesiadecki Stan.
Dr. o. p. Bobilewicz Adam.
X. Prof. Chotkowski Wład.
Chylińska Anna.
Chyliński Michał.
Czarnomska Eliza.
Czarnomski Mikołaj.
Dobrowolski Michał.
Prof. Dr. Domański Stanisław.
X. Drohojowski Julian.
Dyzmański Tomasz.
Federowicz Jan.
Federowiczowa Janowa.
Federowiczowa Tadeuszowa.
Glixellowa Witosława.
Grodzicka Klementyna.
Haller Cezar.
Horoszkiewiczowa Olga.
Hrebenda Władysław.
Hupkowa Marya.
Jakubowska Henryka.
Jakubowski Jan.
Jakubowska Zofia.
Jędrzejowiczowa Helena.
Kadenowa Wanda.
Kleiz Eugeniusz.
Hr. Lasocka Czesławowa.
Leowa Wilhelmina.
Lewicki Bolesław.
Prof. Dr. Lewkowicz Ksawery.
Ks. Lubomirski Kazimierz.
Ks. Lubomirska Teresa.
Madeyska Marya.
Małachowska Leonida.
Mączyński Maciej.
Mendelsburgowa Flora.
Prof. Dr. Milewski Józef.
Hr. Mostowska Zofia.
Dr. Murdzieński Franciszek.
Dr. Mydlarski Władysław.
Niesiołowski Kazimierz.
X. Biskup Nowak Anatol.
Olszewska Kazimiera.
Dr. Olearski Bronisław.
Pareńska Elżbieta.

Prof. Dr. Pareński Stanisław.
Pollerowa Wanda.
Popielowa Marya.
Hr. Potocka Krystyna M.
Hr. Potocka Izabella.
Hr. Potocka Katarzyna.
Hr. Potocka Krystyna C.
Hr. Potocka Marya.
Dr. Poźniak Stanisław.
Hr. Raczyńska Róża.
Hr. Raczyński Edward.
Prof. Dr. Raczyński Jan.
Doc. Dr. Rutkowski M.
Rylski Stefan.
Rylska Zofia.
Sędzimirowa Jadwiga.
Sędzimir Mieczysław.
Hr. Sierakowski Adam.
Hr. Starzeńska Marya.
Struszkiewicz Władysław.
Studzińska Marya.
Dr. Supiński Edmund.
Swierzowa Helena.
Prof. Dr. Szajnocha Wł.
Szatkowski Henryk.
Dr. Szlachtowski Stanisław.
Szołajska Włodzimira.
Hr. Tarnowska Róża.
J. E. Hr. Tarnowski Stanisław.
Turowiczowa Klotylda.
Hr. Tyszkiewiczowa Marya.
Hr. Wodzicka Stanisławowa.
J. E. Hr. Wodzicki Antoni.
Hr. Wodzicka C.
Wysocki Michał.
Zieleniewski Edmund.
Prof. Dr. Zoll Fryderyk (jun.).
Prof. Dr. Żuławski Karol.

W roku 1909 przystąpili do Towarzystwa i wpisani zostali w poczet członków stałych:

Chronowski Eustachy.
Chronowska Kazimiera.

W poczet członków czasowych:

Dyzmański Tomasz.
Leowa Wilhelmina.
Hr. Starzeńska Marya.
Turowiczowa Klotylda.

UWAGA: Osoby, życzące sobie przystąpić do Towarzystwa Opieki Szpitalnej dla dzieci w Krakowie, zechcą się zgłaszać do jednego z Członków Komitetu.

(Wyjątek z § 3 Statutu). „Osoba składająca na raz kwotę przynajmniej 200 Koron w. a. zostaje członkiem stałym Towarzystwa. Członkowie czasowi obowiązani są opłacać rok rocznie najmniej po 10 kor.“.

Sprawozdanie z czynności Towarzystwa i Komitetu.

Ogólne doroczne zebranie Towarzystwa przy licznym udziale Członków, odbyło się pod przewodnictwem Prof. Jakubowskiego dnia 29 kwietnia. Zamknięcie rachunków za rok 1909 z funduszów Towarzystwa, Szpitala św. Ludwika dla dzieci w Krakowie i Kolonii leczniczej w Rabce, przedłożone przez Kontrolorów Ks. Kan. Juliusza Drohojowskiego i Eustachego Jaxę Chronowskiego przyjęto i zatwierdzono. Następnie wysłuchano sprawozdań z ruchu chorych w szpitalu św. Ludwika i działalności Kolonii leczniczej w Rabce w r. 1908 przedłożonych przez Dra Franciszka Murdzieńskiego. Wreszcie dokonano wyboru uzupełniającego Przewodniczącego Komitetu na miejsce nieodżałowanej pamięci Dra Juliana Dunajewskiego do końca obecnej kadencyi, to jest na r. 1909. Przewodniczącym Komitetu wybranym został Prof. Dr. Maciej Jakubowski.

Komitet Towarzystwa odbył w r. 1909 cztery posiedzenia (w dniach: 17 lutego, 19 kwietnia, 6 września, 21 września) zajmując się na nich załatwianiem licznych spraw administracyjnych, a przedewszystkiem odnowienia kontraktu z Wys. Wydziałem krajowym co do pielęgnowania chorych i Wys. Rządem co do utrzymywania kliniki pedyatrycznej w szpitalu św. Ludwika.

1. Sprawy odnoszące się do szpitala św. Ludwika.

Z Wys. Wydziałem krajowym umowy w przedmiocie utrzymywania i leczenia w szpitalu św. Ludwika dzieci chorych w pierwszym roku życia wraz z matkami i mamkami, jakoteż dzieci chorych od ukończonego pierwszego roku życia do lat dwunastu włącznie zatwierdzone zostały przez Wys. Wydział krajowy reskryptem z d. 12 stycznia 1909. L. W. 1256/09 (o czem już znajduje się wzmianka w sprawozdaniu z czynności Towarzystwa z ubiegłego roku).

Wśród rokowań Komitet zamierzał przedłużyć wzmiankowane umowy na dwa, a najwięcej trzy lata. Ustępując jednak usilnym żądaniom Wys. Wydziału krajowego, a głównie oso-

bistej interwencyi JEksc. Pana Marszałka krajowego Stanisława hr. Badeniego, zgodził się na przedłużenie umów na lat pięć to jest do końca roku 1913. Na przyjęcie tak długiego okresu zobowiązań skłoniły Komitet znane mu dobrze projekta Wys. Wydziału krajowego co do rozszerzenia zakładów przy krajowym szpitalu św. Łazarza w Krakowie, w których znajdą pomieszczenie i chore dzieci odsyłane obecnie w celu leczenia przez Zarząd szpitala św. Łazarza do szpitala św. Ludwika. A w szczególności: Wkrótce zbudowanym zostanie oddawna projektowany pawilon położniczy, do którego przeniesione zostaną dzieci chore w pierwszym roku życia wraz z matkami i mamkami, mieszczące się tymczasowo w niewystarczających i nieodpowiednich lokalach szpitala św. Ludwika.

Projektowane jest również rozszerzenie pawilonu chirurgicznego, w którym wydzielone będą osobne sale z wyłącznem przeznaczeniem dla dzieci, a wówczas utrzymywanie osobnego oddziału chirurgicznego w szpitalu św. Ludwika stanie się zbytecznem. Wkrótce zbudowany też być musi przez gminę m. Krakowa osobny szpital miejski w celu izolowania i leczenia chorych zakaźnych, a natenczas odpadnie uciążliwy obowiązek utrzymywania w szpitalu św. Ludwika osobnych oddziałów dla dzieci z chorobami zakaźnemi, a szczególniej nawiedzionych skarlatyną i dyfteryą. Wreszcie w tym okresie pięcioletnim ze strony Wys. Rządu poczynione zapewne będą odpowiednie zarządzenia, aby uniwersytecka klinika znalazła dogodniejsze i celom nauki odpowiedniejsze pomieszczenie, jak to ma miejsce obecnie w szpitalu św. Ludwika. Po uwolnieniu się od wyliczonych powyżej zobowiązań, Towarzystwo będzie w możności we własnym zarządzie utrzymywać szpital w rozmiarach, na jakie starczą własne jego fundusze, dla tej kategoryi chorych dzieci, które dotąd nie mają zapewnionej pomocy i opieki; a do kategoryi tej należą dzieci z długotrwałemi cierpieniami, rozwijącemi się na tle skrofulicznem, dzieci zagrożone gruźlicą i rekonwalescenci znacznie wyniszczeni po przebyciu cięższych chorób i większych operacyj.

Przed zawarciem umowy odnośnie do dzieci starszych w wieku od 1—12 lat Komitet usiłował zmienić dotychczasowy system wypłaty w sumie ryczałtowej, na racyonalniejszy i słuszniejszy wypłat za każdy dzień leczenia. Natrafiwszy jednak

w tym względzie na stanowcze sprzeciwienie się ze strony Wys. Wydziału krajowego, ostatecznie zgodził się Komitet na wynagrodzenie ryczałtowe podwyższone z dotychczasowej kwoty 36.000 kor. na 42.000 kor. rocznie; wiedząc jednakże z góry, że wśród obecnych stosunków i wzrastającej drożyzny przez Wys. Wydział kraj. zaofiarowany, a przez Komitet Towarzystwa przyjęty ryczałt nie wystarczy na pokrycie potrzeb tej kategoryi chorych dzieci.

Od czasu zatwierdzenia umowy upłynął już rok jeden, a przewidywania Komitetu sprawdziły się przy zamknięciu rachunków.

Ze sprawozdania statystycznego (zob. str. 17) okazuje się, iż w roku 1909 było:

Dni leczenia dzieci od 1 do 12 lat	28.489
» » » w pierwszym roku życia . .	6.226
Razem dni .	34.715

Wydatki całoroczne dosięgły kwoty 62.883 kor. 50 h., przeto przeciętnie wynosiło utrzymanie dziennie chorego 1 kor. 81 h., z czego wynika, że 28.489 dni utrzymywania dzieci od 1—12 lat po 1 kor. 81 h. wynosiło . . . . . 51.565 K. 09 h.

a że na pokrycie tej rubryki otrzymano ryczałt z funduszu krajowego . . . . . 42.000 » — »

Przedstawia się niedobór w wysokości . 9.565 K. 09 h.

Za 6.226 dni leczenia dzieci w pierwszym roku życia po 2 kor. 10 h. otrzymano z funduszu krajowego 13.074 K. 60 h.

licząc wydatki przeciętnie à 1 kor. 81 h. . . . 11.269 » 06 »

Pozostaje nadwyżka . 1.805 K. 54 h.

na podstawie obu kontraktów pozostał niedobór 7.759 K. 55 h.

który częściowo pokryto z subwencyi . . . rządowej (7.000 kor.) uiszczanej z funduszu . naukowego za utrzymywanie . . . . . uniwersyteckiej kliniki pedyatrycznej.

Z przedłożonego zestawienia okazuje się, że już w pierwszym roku po zawarciu nowych umów z Wys. Wydziałem kraj. przy oględnej i oszczędnej administracyi, zaledwie pokryto wydatki bieżące i nie zdołano nic zaoszczędzić ani na liczne

niezbędne inwestycye, ani na fundusz zapasowy na pokrycie zniszczenia budynków i inwentarza.

Rokowania z Wys. Rządem co do zawarcia nowego kontraktu utrzymywania nadal uniwersyteckiej *kliniki pedyatrycznej* w szpitalu św. Ludwika, prowadzone przez rok cały nie doszły jeszcze do skutku. Termin wypowiedzenia, wniesiony przez Komitet jeszcze dnia 24 czerwca 1908, wprost do Wys. Ministerstwa wyznań i oświaty, upłyną z dniem 30 września 1909. Na dni kilka przed powyższym terminem JWPan Delegat Namiestnika odezwą z d. 27 września 1909, L. 887/Del. zwrócił się do Komitetu z propozycyą o utrzymanie »status quo« zanim decyzya co do odnowienia kontraktu o pomieszczenie kliniki pedyatrycznej w szpitalu św. Ludwika nie nadejdzie. Komitet Towarzystwa w odpowiedzi swej, przesłanej niezwłocznie, gbyż dnia 30 września tegoż roku, oznajmił JWPanu Delegatowi, iż nie chcąc utrudniać położenia gotów jest utrzymać prowizorycznie dotychczasowy stan, lecz tylko do 1 stycznia 1910, pod warunkiem, iż do wypłacanego dotąd ryczałtu kwartalnego w kwocie 1750 kor., otrzyma 20% dodatku drożyźnianego, a więc kwotę 350 kor. czyli łącznie za czwarty kwartał r, 1909., 2.100 kor. Powyższy postulat Komitetu został przez Wys. Rząd przyjęty.

Odnośnie do zawrzeć się mającgo nowego kontraktu szczegółowe warunki, objęte zostały reskryptem W. Ministerstwa Wyznań i Oświaty z d. 10 czerwca 1909. L. 2.640, a następnie zmodyfikowane i bliżej określone w drugim reskrypcie tegoż Ministerium z d. 16 grudnia 1909. L. 39.341, na przyjęcie których zgodził się Komitet Towarzystwa. Sprawa zawarcia kontraktu o utrzymywanie kliniki pedyatrycznej w prywatnym szpitalu św. Ludwika zbliża się ku końcowi, rozchodzi się bowiem jeszcze o ułożenie kontraktu przez Prokuratoryą Skarbu, podpisanie tegoż przez reprezentantów Wydziału lekarskiego i Komitetu Towarzystwa, a wreszcie zatwierdzenie przez W. Ministerstwo Wyznań i Oświaty, co, jak przypuszczać należy, w bardzo krótkim nastąpić powinno czasie,

Sprawy personalu lekarskiego. W ubiegłym roku z powodu ustąpienia Dra Maksymiliana Rutkowskiego z zajmowanej przez szereg lat posady operatora honorowego przy oddziale chirurgicznym św. Ludwika, Komitet poruczył w Jego

zastępstwie pełnienie obowiązków operatora przy oddziale chirurgicznym Drowi Ferdynandowi Jossemu. Gdy jednak P. Dr Ferdynand Josse wskutek otrzymania stałej posady z zajmowanego stanowiska zastępcy operatora przy szpitalu św. Ludwika z dniem 1 sierpnia 1909 zrezygnował, Dyrektor tegoż szpitala na czas feryj uniwersyteckich (na miesiąc sierpień i wrzesień) poruczył tymczasowo pełnienie czynności operatora Dr Stanisławowi Przybylskiemu. Komitet Towarzystwa na posiedzeniu d. 21 września 1909 uchwalił zaprosić na operatora honorowego dla oddziału chirurgicznego szpitala św. Ludwika Prof. Dra Wacława Chlumsky'ego.

Z powodu ustąpienia Dra Teodora Cybulskiego z d. 31 stycznia 1909, z zajmowanej posady sekundaryusza przy oddziale chorób zakaźnych, Komitet na jego miejsce zamianował sekundaryuszem Dr Jana Schneidra na lat dwa, poczynając od 1 lutego 1909.

Obowiązki lekarza praktykującego poruczył Dyrektor Szpitala P. Dr Stanisławowi Matlakowi.

Fundusz żelazny z zapisu Józefa i Matyldy Wodzickich, pozostający dotąd w celu procentowania się na książeczkach Kasy Oszczędności m. Krakowa, został w roku bieżącym zrealizowanym, a z otrzymanej kwoty zakupiono 4% rentę państwową wartości nominalnej 4.000 kor., i złożono ją do depozytu w Banku krajowym. Od r. 1910 odsetki od funduszu żelaznego imienia Józefa i Matyldy Wodzickich w kwocie 160 kor., wpisywane będą do funduszu bieżącego szpitala św. Ludwika.

Rozdział hipoteczny realności szpitalnej. Komitet Towarzystwa zajął się rozdzieleniem rozległej realności szpitalnej na dwa odrębne ciała hipoteczne, a w szczególności:

a) na realność pod l. or. 39. Dz. VI. w narożniku ulicy Kopernika i ulicy Strzeleckiej położonej, l. wyk. h. 1.130 objętej o obszarze 4.623·36 m².

b) na realność pod l. or. 4. Dz. VI. przy ulicy Strzeleckiej położonej l. w. h. 4.223 o obszarze 2.914 m².

II. Sprawy odnoszące się do Kolonii leczniczej w Rabce. Rokowania co do zakupna parceli gruntowej od Probostwa rzymsko-katolickiego w Rabce w celu rozszerzenia posiadłości kolonii leczniczej, zostały ukończone w bieżącym roku. Po złożeniu ceny kupna 2000 kor., w kasie książęco-biskupiego kon-

systorza w Krakowie, kontrakt kupna i sprzedarzy zatwierdzony został przez W. c. k. Namiestnictwo dnia 18 marca 1909. L. XI. a. 24,468., a następnie nabyta parcela gruntowa została wpisana jako własność Towarzystwa Opieki szpitalnej dla dzieci, do ksiąg gruntowych w Jordanowie d. 14 sierpnia 1909. L. tabul. 639/909.

Budowę łazienki domowej według planów Prof. Józefa Pokutyńskiego rozpoczęto w bieżącym roku. Wystawienie murów ceglanych i pokrycie dachu dachówką, uskuteczniono kosztem 3.869 K 35 hal, którą to kwotę podjęto z funduszu dyspozycyjnego. Zamknięcie budynku, roboty wewnętrzne i instalacya łazienek dokonane będą w przyszłym roku.

Fundusze żelazne kolonii dzięki ofiarności Dobrodziei zwiększyły się znacznie w ciągu bieżącego roku.

Składane od r. 1910 na książeczkę Kasy Oszczędności m. Krakowa przez Wielmożnych Państwa Wincentego i Celinę Łepkowskich, kwoty, na utworzenie funduszu żelaznego »im. Helci Łepkowskiej« doszły w tym roku do sumy 1.460 K. 77 h. WPaństwo Łepkowcy do powyższej sumy dodali gotówką 418 K. 07 h., a z funduszu zwiększonego w ten sposób do kwoty 1.878 K. 84 h. zakupiono 4% list zastawny Banku krajowego wartości nominalnej 2.000 K. Powyższy list zawinkulowano jako fundusz żelazny im. »Helci Łepkowskiej«, od którego odsetki używane będą corocznie na pokrycie kosztów leczenia jednego dziecka w kolonii leczniczej w Rabce, poleconego przez WP. Łepkowskich.

WPaństwo Eustachy i Kazimiera Jaxa Chronowcy złożyli do rąk kuratora kolonii 2.000 K. z życzeniem, aby odsetki używane były na pokrywanie kosztów leczenia jednego dziecka skrofuliczndgo lub zagrożonego gruźlicą w kolonii leczniczej. W r. 1910 wysłanem zostanie z odsetek tego funduszu do Rabki pierwsze dziecko.

Fundusz żelaznz im. Prof. Dr. Macieja Jakubowskiego wynoszący z początkiem roku 20.000 K. w winkulowanych 4% listach zastawnych Banku krajowego i 4.887 K. 39 hal. w książeczkach procentowych, wskutek częściowego zrealizowania książeczek procentowych i dopisania całorocznych odsetek zwiększył się do kwoty 25.000 K., w winkulowanych listach zastawnych Banku krajowego i 1.472 K. 38 hal. w książeczkach

procentowych. Stosownie do życzenia ofiarodawcy, kapitał ma się jeszcze nadal zwiększać przez dopisywanie odsetek.

Grono Dam Opiekunek podobnie jak w latach poprzednich zajęło się zorganizowaniem komitetu balowego zapraszając na przewodniczącą ks. Kazimierzową Lubomirską, na skarbniczkę hr, Maryę Czapską. Udział w pracach komitetu przyjęły łaskawie następujące panie: Maryanowa Bilińska, Eugeniuszowa Borzęcka, Michałowa Chylińska, Stanisławowa Dobrowolska, Ksawerowa Fierichowa, Ianowa Federowiczowa, Kazimierzowa Kostanecka, Juliuszowa Leowa, Wincentowa Łepkowska, Franciszkowa Murdzińska, Władysławowa Reissowa, Aleksandrowa Rosnerowa, Maryanowa Sokołowska, Stanisławowa Szlachtowska, Bolesławowa Wicherkiewiczowa, Maryanowa Zdziechowska. Bal rabczański z tradycyjną świetnością i wielkiem powodzeniem odbył się w salach Starego Teatru dnia 3 lutego 1909. Z czystego dochodu 5.563 K. przeznaczono do funduszu bieżącego 3.813 K., a do funduszu dyspozycyjnego przelano 1.750 K.

Ruch członków. Z początkiem r. 1909 należało

do Towarzystwa członków	100
w ciągu roku przyjęto:	
członków stałych	2
członków czasowych	4
Razem	106
w ciągu roku ubyło:	
przez wystąpienie	2
wskutek zgonu	2
Z końcem roku liczba członków wynosiła	102
A w szczególności:	
a) Członków fundatorów	7
b) » stałych	9
c) » czasowych	86
Razem	102

Kronika żałobna. Edward hr. Mostowski należał do Towarzystwa jako członek czasowy od r. 1873; umarł w Krakowie 30 kwietnia 1909.

Stanisław Homolačs był czasowym członkiem Towarzystwa od r. 1876; zmarł w Wiedniu 6 marca b. r

Cześć Ich pamięci!

Rachunek Funduszu bieżącego Towarzystwa Opieki Szpitalnej za rok 1909

DOCHODY.

	Kor.	h.	Kor.	h.
1. Stycznia 1909. Saldo			1.579	82
Wkładki członków*	810	—		
Odsetki od fund. żelazn. rekonwalescentów	800	—		
„ „ „ jubil. prof. Jakubowskiego	125	72		
„ „ „ dyzpoz. chorej służby . .	85	79		
„ „ książ. poczt. K. Oszcz. nr. 64.681	15	25		
Na fundusz chorej służby	400	—	2.236	76
			3.816	58
Saldo 1. Stycznia 1910			2.436	99

WYDATKI.

	Kor.	h.	Kor.	h.
Remuneracya Skarbnika i Sekretarza . .	400	—		
Druki sprawozdań	199	—		
Msze św. za fundatorów Towarzystwa .	62	—		
Wydatki na rekonwalesc. szp. św. Ludwika	100	—		
Wydatki kancelaryjne, portorya i stemple	7	08	768	08
Transakcye:				
Złożono na fundusz chorej służby . . .	400	—		
Dodano % do fund. żel. Jakubowskiego	125	72		
„ „ „ „ chorej służby . . .	85	79	611	99
Reszta kasowa 31 grudnia 1909			2.436	99
			3.816	58

Kontrolorowie: *X. Juliusz Drohojowski, Eustachy Jaxa Chronowski.* Skarbnik: *Dr. Murdzieński.*

* Kwota 810 Kor. pochodzi ze składek rocznych P. T. Członków.

Za rok 1907: Mączyński M.

Za rok 1908: Brzozowska H., Czarnomska E., Czarnomski M., Dobrowolski M., X. Drohojowski J., Horoszkiewiczowa O. Jędrzejowiczowa H., Kadenowa W., Kleiz E., Małachowska L., Mączyński M., hr. Mostowska Z., hr. Mostowski E., X. Biskup Nowak A., J. Eksc. hr. Potocka Krystyna, hr. Potocka I., hr. Potocka K., hr. Potocka K., hr. Potocka M., hr. Raczyńska R., hr. Raczyński E., hr. Sierakowski A., Struszkiewicz Wł. Szatkowski H., Dr. Szlachtowski St, hr. Tarnowska R., J. E. hr. Tarnowski St., hr. Wodzicka St., J. E. hr. Wodzicki Ant., hr. Wodzicka C.

Za rok 1909: X. Bisk. Bandurski Wł., br. Banhydi Kazimiera, Dr. o. p. Bobilewicz A., X. Prof. Chotkowski Wł., Czarnomska E., Czarnomski M., Glixellowa W., Haller C., Hrebenda Wł., Dyzmański T., Hupkowa M., Jakubowska H., Jakubowski J., Jakubowska Z., Kadenowa W., Kleiz E., Lewicki B., Prof. Dr. Lewkowicz Ks., ks. Lubomirski K., ks. Lubomirska T., Madeyska M., Małachowska L., Mączyński M., Prof. Dr. Milewski J., Niesiołowski K., X. Bisk. Nowak A., Dr. Olearski Br., Pareńska E., Prof. Dr. Pareński St., Pollerowa W., hr. Potockie (4 osoby), Dr. Poźniak St., Sędzimirowa J., Sędzimir M., hr. Sierakowski A., hr. Starzeńska, Struszkiewicz Wł., Dr. Supiński E. (20 kor.). Swierzowa H., Szatkowski H., Szołajska Wł. (30 kor.), Zieleniewski Edm., Prof. Dr. Zoll Fr. (jun.), Turowiczowa.

Majątek Towarz. Opieki szpitalnej dla dzieci w Krakowie

z końcem 1909 roku.

	Fundusze						Razem	
	I. Dział Towarzystwa		II. Dział szpitala św. Ludwika		III. Dział Kolonii w Rabce			
	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.
Wartość realności . .			387.365	—	70.809	35	458.174	35
Wartość inwentarza. .			18.000	–	3.059	64	21.059	64
Fundusze żelazne w walorach	20.000	—	8.000	—	32.000	—	**60.000**	—
Fundusze żelazne w książeczkach	3.053	25			8.307	72	**11.360**	**97**
Fundusze dyspozycyjne w walorach			12.000	—	14.000	—	**26.000**	—
Fundusze dyspozycyjne w książeczkach. . .	2.168	79			2.341	02	**4.509**	**81**
Należytość do zwrotu .			25.000	—			25.000	—
W gotówce	2.436	99	4.941	—	2.226	—	9.603	99
	27.659	03	455.306	—	132.743	73	615.708	76
Passywa:			39 985	91	25.000	—		
Fundusze w zarządzie Towarzystwa . . .					4.365	77	69.351	68
Czysty majątek Tow. .	27.659	03	415.320	09	103.377	96	**546.357**	**08**

Kontrolorowie:

X. Juliusz Drohojowski. *Eustachy Jaxa Chronowski.*

Wykaz szczegółowy funduszów żelaznych i dyspozycyjnych

z końcem 1909 roku.

Dział		Walory		Książeczki %		Razem	
		Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.
	Fundusze żelazne:						
I.	Jubileuszowy prof. Jakubowskiego			3 053	25	3.053	25
I.	Rekonwalescentów Szp. św. Ludwika	20.000	—			20.000	—
II.	Schindlera dla szpit. św. Ludwika	4.000	—			4.000	—
II.	Józefa i Matyldy Wodzickich „ „	4.000	—			4.000	—
III.	Zieleniewskiego dla kol. w Rabce	1.000	—	654	72	1.654	72
III.	Hr. Tyszkiewicza „ „ „ „	2.000	—			2.000	—
III.	Hel. Łepkowskiej „ „ „ „	2 000	—			2.000	—
III.	Bezimiennego „ „ „ „			3.581	64	3.581	64
III.	*Edwarda Urbana „ „ „ „	2.000	—	136	79	2.136	79
III.	Natalii Lang „ „ „ „			462	19	462	19
III.	Prof. Macieja Jakubowskiego . . .	25.000	—	1.472	38	26.472	38
III.	Eust. i Kazimiery Chronowskich .			2.000	—	2.000	—
		60.000	—	**11.360**	**97**	71.360	97
	Fundusze dyspozycyjne:						
I.	Chorej służby szpitalnej			2.168	79	2.168	79
II.	Szpitala św. Ludwika	12.000	—				
III.	Sprzedanej realności kol. w Rabce	14.000	—	112	04	14.112	04
III.	**Na budowę kaplicy w Rabce . .			2.228	98	2.228	98
		26.000	—	**4.509**	**81**	30.509	81

* W zarządzie Towarzystwa poruczony przez c. k. Namiestnictwo.

** W depozycie Towarzystwa.

Sprawozdanie ze szpitala św. Ludwika.

(Rok istnienia trzydziesty czwarty).

(Łóżek 120 — Telefon Nr. 170).

Dożywotni kurator szpitala:
Dr. Maciej Jakubowski.

PERSONAL LEKARSKI.

I. Klinika pedyatryczna.

Profesor i kierownik kliniki: Dr. Ksawery Lewkowicz.
Asystent: Dr. Jan Kostecki.
Demonstrator: Władysław Bujak.

II. Oddziały szpitalne.

Dyrektor szpitala i prymaryusz: Dr. Franciszek Murdzieński.
Operator honorowy: Prof. Dr. Wacław Chlumsky.
Sekundaryusz: Dr. Jan Schneider.
Pełniący obowiązki sekundaryusza: Antoni Biliński.
Lekarz praktykujący: Dr. Stanisław Matlak.

SIOSTRY MIŁOSIERDZIA.

zajmują się gospodarstwem domowem i pielęgnowaniem chorych.

Siostra Przełożona	1
Sióstr dozorujących chorych	6
» przy gospodarstwie	3

SŁUŻBA NIŻSZA.

Męska:	Portyer	1	Służących 2	Stróżów 2
Żeńska:	Służebnych w kuchni	2	Szwaczka 1	Praczek 4
»	Posługaczek w salach chorych			11

Sprawozdanie statystyczne.

Skorowidz ruchu chorych z ubiegłych lat.

W latach	Zgłosiło się do ambulatoryum	Przyjęto do stałego leczenia w Szpitalu		Razem
		osesków	dzieci od 1–12 lat	
Od roku 1876—1900	88·068	3.286	20.924	24.210
1901	5.474	242	977	1.219
1902	5.648	260	1.067	1.328
1903	6.229	253	1.071	1.324
1904	6 355	216	1.066	1.282
1905	6.134	231	812	1.043
1906	6.380	263	1 066	1.329
1907	5.047	248	867	1.115
1908	5.252	254	992	1.246
1909	**5.635**	**246**	**979**	**1.225**

Wykaz ogólny ruchu chorych w roku 1909.

I. Zgłosiło się do ambulatoryum kliniki dzieci . . . 5.635

II. Leczono w szpitalu:

a) Dzieci starszych od 1—12 lat:

Pozostało z r. 1908 . . . . . 64 } 1043
Przyjęto w r. 1909 . . . . . 979 }

b) Dzieci karmionych piersią

Pozostało z r. 1908 . . . . . 13 } 259
Przyjęto w r. 1909 . . . . . 246 }

} 1.302

Ilość dni pobytu chorych leczonych stale w szpitalu:

a) dla 1.043 dzieci starszych . . . . . 28.489 }
b) dla 259 dzieci przy piersi . . . . . 6.226 } 34.715

Średni czas leczenia wynosił:
u dzieci starszych 27·31 dni, u dzieci karmionych piersią 24·15 dni.

Wydatki na utrzymanie Szpitala dosięgły w roku bieżącym kwoty 62.883 kor. 50 hal.; w stosunku więc do liczby dni leczenia chorych dzieci (34·715) utrzymanie dzienne jednego chorego wynosiło przeciętnie 1 kor. 81 hal. Nadmienić należy, że kwotą powyższą objęte są nietylko koszta utrzymania chorych, budynków, inwentarza, pensye lekarzy, ale także żywienie licznego personalu szpitalnego jakoto:

Sióstr Miłosierdzia	dni żywienia	4.015
Służby niższej	» »	8.760
Mamek i matek karmiących	» »	4.033
	Razem . .	16.808

W ambulatoryum kliniki pedyatrycznej stwierdzono, iż na 5.635 chorych było:

	chłopców		dziewcząt		razem
I. Dzieci prawidłowo rozwijających się	2·051	+	1.825	=	3.876
II. » nawiedzonych zbocz. ogóln.:					
a) na tle gruźliczem	376	+	377	=	753
b) » » zołzowem	250	+	261	=	511
c) » » krzywiczem	244	+	190	=	434
d) » » kiłowem	13	+	24	=	37
e) z wyniszczeniem pozimniczem	9	+	15	=	24
Razem	2.943	+	2.692	=	5 635

Z przyjętych do szpitala 979 dzieci od 1—12 lat umieszczono:

	chłopców		dziewcząt		razem
I. Na oddziale klinicznym	81	+	93	=	174
II » » chirurgicznym . . .	188	+	105	=	293
III. » » chorób zakaź. *A* i *B* .	184	+	155	=	339
IV. » » rezerwowym	88	+	85	=	173
Razem	541	+	438	=	979

Dzieci te były:

a) Co do miejsca pobytu rodziców:

	chłopców		dziewcząt		razem
Miejscowe (krakowskie)	150	+	124	=	274
Zamiejscowe	391	+	314	=	705
b) Co do wyznania:					
Dzieci chrześcijańskie	464	+	366	=	830
» izraelickie	77	+	72	=	149
c) Co do wieku:					
Od 1 do 3 lat	185	+	156	=	341
» 4 » 7 »	208	+	160	=	368
» 8 » 12 »	148	+	122	=	270

Z przyjętych do szpitala 246 dzieci w pierwszym roku życia umieszczonych na Oddz. V. było:

Dzieci krakowskich 56, zamiejscowych .	190	246
» chrześcijańskich 223, izraelickich .	23	

Dzieci te były karmione przeważnie przez własne matki

(116), częścią zaś przez mamki utrzymywane kosztem Zakładu (28), wreszcie część była żywiona sztucznie.

	chłopców		dziewcząt		razem
Na oddział II-gi chirurgiczny zgłosiło się do ambulatoryum	785	+	521	=	1306
Z tej liczby przyjęto do stałego leczenia:					
Dzieci starszych	188	+	105	=	293
» osesków	43	+	32	=	75
	231	+	137	=	368
Z pozostałych 938 nie przyjęto do stałego leczenia z powodu braku miejsca	179	+	101	=	280
Dokonano ambulatoryjnie zabiegów chirurgicznych	204	+	163	=	367
Udzielono jednorazowej porady . . .	171	+	120	=	291
Razem	554	+	384	=	938

Na 368 chorych przyjętych do stałego leczenia wykonano następujące zabiegi:

	chłopców		dziewcząt		razem
Exstirpatio et excisio neoplasmatum .	7	+	5	=	12
» lymphomatum	6	+	6	=	12
Trepanatio processus mastoidei . . .	—	+	2	=	2
Excochleatio	24	+	15	=	39
Extensio m. Volkman	19	+	16	=	35
Herniae inqui. operat. radic.	44	+	—	=	44
Hernia umbil.	—	+	1	=	1
Castratio	3	+	—	=	3
Strumectomia	1	+	—	=	1
Laparatomia	1	+	1	=	2
Amputatio pedis	1	+	—	=	1
Necrotomia et sequestrotomia	10	+	8	=	18
Osteotomia	2	+	2	=	4
Operatio plastica	13	+	10	=	23
Resectio costarum	7	+	4	=	11
Redraissement forcee, deligatio gyps. .	16	+	14	=	30
Opatrunek gipsowy i ustalający . . .	11	+	8	=	19
Operacye pomniejsze	50	+	37	=	87
Termocauterisatio	6	+	4	=	10
Razem	221	+	133	=	354

Ambulatoryjnie na 367 dzieci wykonano następujące zabiegi:

	chłopców		dziewcząt		razem
Exstirpatio et excisio neoplasmatum .	3	+	6	=	9
» lymphomatum	4	+	2	=	6
Resectio costarum	1	+	—	=	1
Cauterisat c. Packleno	10	+	7	=	17
Extractio corporis alieni	5	+	2	=	7
» dentis	4	+	3	=	7
Redraissement force et deligatio gyps.	74	+	61	=	135
Deligatio gypsae	19	+	17	=	36
Deligatio m. Desault	2	+	—	=	2
Pasek przylepcowy	16	+	16	=	32
Operatio plastica	7	+	3	=	10
Operacye pomniejsze	59	+	46	=	105
	204	+	163	=	367

Na oddziale III. chorób zakaźnych leczono:

A. Dzieci z błonicą i dławcem (diphteria):

	chłopców		dziewcząt			razem
Pozostało z roku 1908	1	+	2	=	3	3
Przyjęto w roku 1909:						
dzieci starszych	103	+	85	=	188	208
» karmionych piersią . . .	13	+	7	=	20	
Razem . . .	117	+	94	=		211

Wyniki leczenia u dzieci starszych:

	chłopców		dziewcząt		razem	
Wyszło wyleczonych	78	+	66	=	144	75·39%
Zmarło	18	+	21	=	39	20·41%
Zostało na r. 1910 .	8	+	—	=	8	4·20%
Razem .	104	+	87	=	191	

Wyniki leczenia u niemowląt:

Wyszło wyleczonych	5	+	3	=	8	40%
Zmarło	8	+	4	=	12	60%
Razem .	13	+	7	=	20	

Ogółem %
wyl. 72·04
zm. 24·17
zost. 3·79

Na 208 nowoprzyjętych dzieci u 87 stwierdzono zwężenie krtani; u tychże wykonano intubacyę, a u ośmiu intubowanych wykonano tracheotomię następową.

B. Dzieci z płonicą (scarlatina):

	chłopców		dziewcząt		razem	
Pozostało z roku 1908	6	+	8	=	14	165
Przyjęto w roku 1909	81	+	70	=	151	
Karmionych piersią:						
Przyjęto w roku 1909	6	+	2	=	8	
Razem . . .	93	+	80	=	173	

Wyniki leczenia u dzieci starszych:

	chłopców		dziewcząt		razem	
Wyszło wyleczonych	63	+	47	=	110	66·66%
Zmarło	15	+	22	=	37	22·42%
Zostało na r. 1910 .	9	+	9	=	18	10·92%
	87	+	78	=	165	

Wyniki leczenia u niemowląt:

Wyszło wyleczonych	1	+	2	=	3	37·5%
Zmarło	5	+	-	=	5	62·5%
Razem .	6	+	2	=	8	

Ogółem %
wyl. 65·31
zm. 24·27
zost. 10.42

Sprawozdanie z czynności naukowych w r. 1909.

A) Wykłady: Prof. Dr. Lewkowicz na klinice pedyatycznej: »Klinika chorób dzieci« 5 godzin tygodniowo.

Prof. Dr. Chlumsky na oddziale chirurgicznym: »Chirurgia ogólna i ortopedyczna« 2 godziny tygodniowo.

B) Prace ogłoszone drukiem: Prof. Dr. Lewkowicz: »Verfahren bei der Prüfung der Wirksamkeit der Heilsera bei Scharlach. Der Heilwert des Antistreptokokken Serums von Palmirski«. (Wiener medic. Wochenschrift Nr. 43. 44. 1909).

C) Demonstracye i odczyty: Prof. Dr. Lewkowicz: Przedstawienie chorego z tężyczką, (w Towarzystwie lekarskiem krakowskiem dnia 3 Marca 1909).

Tenże: *Odczyt:* »Gruźlica u dzieci«, (Tow. lekarskie krakowskie dnia 2 Czerwca).

WYNIKI LECZENIA.

A) U dzieci od 1—12 lat na oddziałach I—IV.

Miesiąc	Było z początkiem roku		Przybyło		Wyszło wyleczonych		Zmarło		Pozostało z końcem roku	
	chł.	dz	chł.	dz.	chł.	dz.	chł.	dz.	chł.	dz.
I	31	33	40	39	26	25	8	9	—	—
II	—	—	32	24	35	20	3	8	—	—
III	—	—	48	45	37	33	5	10	—	—
IV	—	—	39	31	35	27	10	13	—	—
V	—	—	69	42	45	31	9	8	—	—
VI	—	—	45	36	43	29	5	4	—	—
VII	—	—	36	33	44	20	3	8	—	—
VIII	—	—	29	24	22	25	7	5	—	—
IX	—	—	44	34	25	19	7	7	—	—
X	—	—	52	48	44	36	7	6	—	—
XI	—	—	56	38	52	30	8	6	—	—
XII	—	—	53	42	36	35	8	13	50	42
Razem	31	33	543	436	444	330	80	97	50	42
	64		979		774		177		92	
	1043									

Śmiertelność roczna $\frac{177}{1043} = 16\,97\%$.

B) U dzieci karmionych piersią na oddziale V.

Miesiąc	Było z początkiem roku		Przybyło		Wyszło wyleczonych		Zmarło		Pozostało z końcem roku	
	chł.	dz.	chł.	dz.	chł.	dz.	chł.	dz.	chł.	dz.
I	8	5	10	8	6	2	2	2	—	—
II	—	—	8	6	8	3	4	4	—	—
III	—	—	16	11	9	6	3	5	—	—
IV	—	—	15	8	8	5	6	1	—	—
V	—	—	16	12	13	10	6	2	—	—
VI	—	—	13	12	7	16	3	1	—	—
VII	—	—	6	5	7	2	3	3	—	—
VIII	—	—	5	6	4	3	3	3	—	—
IX	—	—	8	11	5	2	2	5	—	—
X	—	—	14	15	11	12	—	3	—	—
XI	—	—	13	9	6	8	6	2	—	—
XII	—	—	11	8	9	5	5	2	7	9
Razem	8	5	135	111	93	74	43	33	7	9
	13		246		167		76		16	
	259									

Śmiertelność roczna $\frac{76}{259} = 29{\cdot}43\%$.

Wykazy chorób dzieci leczonych w roku 1909.

A) Wykaz chorób (dzieci od 1 do 12 lat) na oddziałach I do IV i na ambulatoryum.

Choroby	Leczono stale w szpitalu										Ambulatoryum kliniczne	
	Pozostało z r. 1908		Przyjęto w r. 1909		Wyszło		Zmarło		Pozost. na rok 1910			
	ch.	dz.	ch.	dz.	ch.	dz.	ch	dz	ch.	dz.	ch.	dz.
Ogólne:												
Anaemia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	18
Diabetes insip.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Rachitis	—	—	1	5	1	4	—	—	—	1	139	89
Scrophulosis	1	2	4	8	5	8	—	—	—	2	—	—
Lues	—	1	—	2	—	2	—	—	—	—	12	25
Noma	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	1
Labium leporinum	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Pseudoleukaemia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Struma	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Zakaźne:												
Varicella	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	9
Scarlatina	6	8	81	70	63	47	15	22	9	9	48	46
Morbilli	4	—	13	7	13	5	4	2	—	—	13	14
Diphteria	1	2	103	85	78	66	18	21	8	—	100	65
Intermittens	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	8	15
Typhus abdominal.	1	—	20	13	11	7	4	3	6	3	14	18
Erysipelas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	6
Pertussis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42	44
Tetanus	1	—	2	1	2	2	1	—	—	—	3	—
Meningitis cerebrosp. epid.	—	—	3	3	2	3	1	—	—	—	7	2
Dysenteria	—	—	2	2	2	2	—	—	—	—	7	7
Malaria	—	—	1	2	1	2	—	—	—	—		
Rheumatismus articul.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1
Układu nerwowego:												
Microcephalus	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	2	—
Hydrocephalus	—	—	3	1	3	1	—	—	—	—	15	6
Chorea	—	1	2	1	2	2	—	—	—	—	5	3
Hysteria	—	—	1	2	1	—	—	—	—	2	5	3
Epilepsia	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	33	22
Meningitis tbc.	—	—	9	19	—	1	9	18	—	—	17	16
Neuralgia	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	4	5
Poliomyelitis	—	—	3	—	2	—	—	—	1	—	14	17
Paralysis	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	7	8
Idiotismus	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	20	20
Tetania	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	8	1
Tumor cerebri	—	—	3	—	2	—	1	—	—	—	—	—
Spasmophilia	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Do przeniesienia	14	15	260	223	196	155	54	66	24	17	573	462

Choroby	Leczono stale w szpitalu										Ambulatoryum kliniczne	
	Pozostało z r. 1908		Przyjęto w r. 1909		Wyszło		Zmarło		Pozost. na r. 1910			
	ch.	dz.	ch.	dz.	ch.	dz.	ch.	dz.	ch.	dz.	ch.	dz.
Z przeniesienia .	14	15	260	223	196	155	54	66	24	17	573	462
Narz. krążenia i lymf.:												
Lymphadenitis . . .	—	—	10	9	10	9	—	—	—	—	10	14
Lymphangoitis . . .	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	9	3
Pericarditis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Endocarditis	—	—	—	5	—	4	—	1	—	—	3	2
Vitium cordis . . .	—	2	1	5	1	6	—	1	—	—	7	17
Narz. wzroku i słuchu:												
Blepharadenitis . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	12
Conjunctivitis catarrh.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	8
Conjunct. phlyctenul.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39	43
Keratitis	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	3	1
Otitis externa . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Otitis media	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	37	45
Narz. oddechowego:												
Ozaena	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	3
Bronchitis	—	—	12	15	12	15	—	—	—	—	278	187
Bronchopneumonia .	—	1	3	1	2	2	1	—	—	—	32	28
Laryngitis catarrh. .	—	—	2	2	2	2	—	—	—	—	47	53
Phtisis pulmonum . .	7	5	20	24	11	12	13	14	3	3	151	112
Pleuritis	1	—	13	13	11	8	3	3	—	2	35	36
Pneumonia crouposa .	2	—	28	23	21	14	6	6	3	3	136	65
Gangrena pulm. . .	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1
Narz. trawienia:												
Appendicitis	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	2	2
Cholera infantum . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36	43
Dyspepsia	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	263	182
Enteritis acuta . . .	—	1	4	1	2	1	—	1	2	—	166	122
Enteritis chronica . .	—	—	3	8	3	5	—	1	—	2	144	98
Gastritis	—	—	1	2	1	1	—	—	—	1	32	21
Hernia inguin. et scrot.	—	—	44	—	44	—	—	—	—	—	64	24
Hernia umbilicalis .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	23
Icterus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1
Peritonitis	—	1	—	2	—	2	—	1	—	—	2	2
Stomatitis et tonsilitis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	122	113
Pharyngitis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	12
Cirrhosis hepatis . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Intoxicatio	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Prolapsus recti . . .	—	—	6	2	6	2	—	—	—	—	—	—
Taenia solium . . .	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	1
Ulcus ventriculi . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Do przeniesienia .	24	25	410	342	325	244	77	95	32	28	2272	1740

Choroby	Leczono stale w szpitalu										Ambulatoryum kliniczne	
	Pozostało z r. 1908		Przyjęto w r. 1909		Wyszło		Zmarło		Pozost. na r. 1910			
	ch.	dz.	ch.	dz.	ch.	dz.	ch.	dz.	ch.	dz.	ch.	dz.
Z przeniesienia	24	25	410	342	325	244	77	95	32	28	2272	1740
Narz. moczopłciowego:												
Balanitis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—
Vulvitis	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	18
Cystitis	—	—	6	7	5	7	1	—	—	—	2	8
Nephritis	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	40	24
Enuresis nocturna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	2
Hydrocele testis	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—
Tbc. renis	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Skóry:												
Eczema	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	90	100
Prurigo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	26
Scabies	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61	26
Herpes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
Urticaria	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	11
Pemphigus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	7
Combustio	—	—	2	1	1	—	—	—	1	1	2	4
Naevus	—	—	—	3	—	3	—	—	—	—	—	—
Alopecya areata	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Purpura haemorrhag.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Mięśni, stawów i kości:												
Abscessus et phlegm.	1	3	15	12	13	14	—	—	3	1	104	85
Ulcera	—	1	8	6	8	7	—	—	—	—	39	27
Periostitis	—	—	1	1	—	1	—	—	1	—	24	22
Caries ossium	1	1	5	6	4	6	—	—	2	1	51	33
Synovitis granulosa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32	28
Spondylitis	—	—	8	9	6	8	—	—	2	1	41	23
Coxitis et gonitis	2	—	40	20	37	16	—	—	5	4	25	16
Luxatio coxae	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	8
Corpora aliena	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1
Tumores	—	—	8	3	8	3	—	—	—	—	70	45
Vitia congenita	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2	77	89
Osteomyelitis	2	2	17	15	16	15	—	—	2	2	—	—
Atrophia muscul.	1	—	3	1	4	1	—	—	—	—	—	—
Uszkodzenia:												
Contusio	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	19	12
Vulnus	—	—	7	2	7	1	—	—	—	1	11	4
Fractura	—	—	8	2	6	2	—	—	2	—	21	20
Moribundi	—	—	2	2	—	—	2	2	—	—	—	—
Bez rozpoznania	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97	98
Razem	31	33	543	436	444	330	80	97	50	42	3154	2481
	64		979		774		177		92		5635	
	1043											

B) Wykaz chorób (dzieci karmionych piersią) na oddziale V.

Choroby	Pozostało z roku 1908		Przyjęto w roku 1909		Wyszło		Zmarło		Pozostało na rok 1910	
	ch.	dz.	ch.	dz.	ch.	dz.	ch.	dz.	ch.	dz.
Choroby ogólne.										
Debilitas	—	1	8	4	3	2	5	3	—	—
Choroby zakaźne.										
Angina dipterit.	—	—	6	5	4	3	2	2	—	—
Laryngitis dipterit. . . .	—	—	7	2	1	—	6	2	—	—
Scarlatina	—	—	6	2	1	2	4	—	1	—
Morbilli	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Varicelle	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—
Chor. układu nerwowego										
Hydrocephalus	—	—	1	2	1	2	—	—	—	—
Epilepsia	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—
Meningitis tbc.	—	—	2	—	—	—	2	—	—	—
» purulenta . .	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—
Narz. krążenia i lymf.										
Lymphadenitis	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—
Narz. wzroku i słuchu.										
Conjunctiv. blenoroica .	—		2	—	2	—	—	—	—	—
Otitis media	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—
Narządu oddechowego.										
Bronchitis	—	2	4	8	3	8	—	1	1	1
Pneumonia crouposa . .	2	—	5	6	2	—	4	4	1	2
Bronchopneumonia . .	2	—	1	3	2	1	1	—	—	2
Phtisis pulmonum . . .	—	—	3	5	—	—	2	5	1	—
Pleuritis	—	—	2	1	1	—	1	1	—	—
Narządu trawienia.										
Tonsillitis	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—
Dyspepsia	—	—	2	5	2	4	—	—	—	1
Gastroenteritis	—	—	6	11	1	4	3	6	2	1
Enteritis	2	2	24	18	18	10	8	8	—	2
Hernia	1	—	7	—	8	—	—	—	—	—
Skóry.										
Pemphigus	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—
Mięśni, stawów, kości.										
Abscessus et phlegmone	—	—	3	2	1	2	2	—	—	—
Tumores	—	—	12	13	11	13	—	—	1	—
Caries	—	—	2	3	2	3	—	—	—	—
Pes varus	—	—	10	4	10	4	—	—	—	—
Wady rozwojowe	—	—	18	13	16	13	2	—	—	—
Razem . .	8	5	135	111	93	74	43	33	7	9
	13		246		167		76		16	
	259									

Rachunek funduszu bieżącego szpitala św. Ludwika za rok 1909.

DOCHODY.

	Kor.	h.	Kor.	h.
1 stycznia na rachunku bieżącym Banku krajowego			222	—
Fund. kraj. leczenie dzieci od 1—12 lat od 1 grudnia 1908 do 30 listopada 1909	41.500	-		
Fundusz kraj leczenie osesków w tymże czasie	12.999	—		
Fund. naukowy za klinikę pedyatryczną IV kw. 1908, I, II, III kw. 1909 . .	7.000	-		
Zasiłek gminy m. Krakowa	600	—		
„ Kasy Oszczędn m. Krakowa .	400	—		
Odsetki od fund. żel. Józefa i Matyldy Wodzickich	136	53		
Odsetki od fund. żel. Schindlera . . .	160	—		
„ „ „ dyspozycyjnego . .	480	—		
„ „ rachunku bież. Banku kraj.	306	34	63.581	87
Transakcye:				
Zrealizowano fund. żel. Józefa i Matyldy Wodzickich książ. Kasy Oszczędn. m. Krakowa Nr. 183.770	1.486	54		
Książ. Kasy Oszczędności m. Krakowa Nr. 232.296	2.336	93	3.823	47
			67.627	34
1 stycznia 1910 Saldo na rach. bież. Banku krajowego			941	—

WYDATKI.

	Kor.	h.	Kor.	h.
Według ksiąg rachunkowych Dyrektora: Utrzymanie budynków, kancelarya, sprzęty i narzędzia lecznicze, lekarstwa, inwentarz, środki opatrunkowe, pensye lekarzy, raty pożyczki Banku krajow., ubezpieczenie chorej służby, wydatki nadzwyczajne i t. d. . . .	24.900	76		
Z ksiąg rachunkowych S. Przełożonej: Żywność, utrzymanie bielizny, pościeli, sprzętów i naczyń, opał i światło, ogród, kaplica, honorarya Sióstr Miłosierdzia, wypłata sług	37.975	03		
Bank kraj. (koszta, stemple, prowizya) .	7	71	62.883	50
Transakcye:				
Zakupiono na fund. żel. Józefa i Matyldy Wodzickich 4% rentę państw. wartości nominalnej 4.000 kor. . .			3.802	84
Saldo 31 grudnia na rachunek bieżący Banku kraj.			941	—
			67.627	34

Kontrolorowie:

X. Juliusz Drohojowski. Eustachy Jaxa Chronowski.

Skarbnik:

Dr. Murdzieński.

Sprawozdanie

z kolonii leczniczej dla dzieci skrofulicznych w Rabce

pod św. Józefem.

Rok istnienia dwudziesty trzeci.

(Łóżek 90).

Dożywotni Kurator kolonii:
Dr. Maciej L. Jakubowski.

Kierownik biura przyjęcia w Krakowie:
Dr. Franciszek Murdzieński.

Lekarz ordynujący podczas pobytu dzieci w Rabce:
Dr. Otokar Lang.

Gospodarstwem i dozorowaniem dzieci zajmują się:
Siostry Miłosierdzia (wysyłane z Krakowa) 4.
Służba niższa: służące 3, stróż 1.

Skorowidz ruchu dzieci z ubiegłych lat:

	chłopców		dziewcząt		razem		dni pob.
Okres I-szy w dawnej kolonii:							
od r. 1887—1903	577	+	729	=	1.306	—	55.460
Okres II-gi w nowej kolonii:							
1904	63	+	78	=	141	—	6.204
1905	78	+	83	=	161	—	7.318
1906	81	+	85	=	166	—	7.474
1907	80	+	93	=	173	—	7.680
1908	90	+	87	=	177	—	5.532
1909	77	+	74	=	151	—	6.348
Razem	1.046	+	1229	=	2.275	—	96.016

Sprawozdanie statystyczne.

W roku 1909 (w okresie wpisowym od 1/IV do 31/V)

zgłosiło się do przyjęcia dzieci	542
Z tej liczby nie miało warunków objętych regulaminem	115
Wpisano przeto na listę kwalifikacyjną	427
Odmówiono przyjęcia z powodu braku miejsca i funduszów	266
Przyjęto i wysłano do Rabki	**151**

Koszta utrzymania przyjętych 151 dzieci pokryto:

	chłop.		dziew.		razem	
Z funduszów bieżących Towarzystwa	53	+	48	=	101	104
Z odsetek zapisu hr. Tyszkiewicza .	1	+	—	=	1	
» fundacyi E. Urbana . .	—	+	1	=	1	
» » H. Łepkowskiej.	1	+	—	=	1	
Za zwrotem kosztów żywienia:						
Od Dyrekcyi kolei państwowej . .	17	+	19	=	36	47
» Rady opiekuńczej w Krakowie .	1	+	1	=	2	
» Gminy m. Pilzna	3	+	1	=	4	
» Osób prywatnych	1	+	4	=	5	
Razem . . .	77	+	74	=	151	= 151

Odnośnie do stanu rodziców przyjęto dzieci:

	chłop.		dziew.		razem
Niższych urzędników i sług państwowych .	8	+	7	=	15
» » kolei państ. płacących .	17	+	19	=	36
» » » » nie płacący	2	+	4	=	6
» » » magistratu . .	5	+	1	=	6
Urzędników i oficyalistów prywatnych . .	—	+	2	=	2
Pomocników handlowych	—	+	1	=	1
Rękodzielników	13	+	10	=	23
Sług prywatnych	13	+	7	=	20
Wyrobników	2	+	3	=	5
Dzieci wdów	10	+	5	=	15
Sierót od osób prywatnych	2	+	4	=	6
» z zakładów dobroczynnych	4	+	10	=	14
Dzieci rolników	1	+	1	=	2
Razem . .	77	+	74	=	151

Według miejsca zamieszkania rodzin było:

	chłop.		dziew.		razem
Dzieci krakowskich	46	+	37	=	83
» zamiejscowych	31	+	37	=	68
Razem	77	+	74	=	151

Dzieci zamiejscowe (68) pochodziły z powiatów:

Brzesko (Łopoń)	1
Chrzanów (Libiąż)	1
Kraków (Czarna wieś 2, Dąbie 2, Grzegórzki 2, Krowodrza 7, Łobzów 3, Modlnica 1, Mogiła 1, Nowa wieś 4, Półwsie zwierzynieckie 4, Prądnik czerwony 2)	28
Nowy Sącz miasto	8
Pilzno miasto	4
Podgórze (miasto 18, Dębniki 1)	19
Tarnów (miasto 2, Bogumiłowice 1)	3
Tłumacz (Przybyłów)	1
Wadowice (Brzeźnica)	1
Żywiec (Zamek arcyksiążęcy)	1
Królestwo Polskie (Książ wielki)	1
Razem	68

Do Kolonli przyjęto dzieci z następującemi chorobami:

	chłop.		dziew.		razem
I. Na tle zołzowem:					
Zołzy ogólne	12	+	7	=	19
Przerost gruczołów	26	+	19	=	45
Gruczolaki	7	+	9	=	16
Choroby oka	3	+	10	=	13
» ucha	2	+	2	=	4
» skóry	5	+	6	=	11
» nosa	1	+	3	=	4
II. Na tle gruźliczem (przeważnie chorzy, operowani na oddziale chirurgicznym Szpitala św. Ludwika):					
Choroby kości	8	+	9	=	17
» stawów	4	+	3	=	7
III. Choroby ogólne:					
Krzywica	2	+	3	=	5
Niedokrewność	7	+	3	=	10
Razem	77	+	74	=	151

Rachunek Funduszu bieżącego Kolonii leczniczej w Rabce za rok 1909.

DOCHODY.

	Kor.	h.	Kor.	h.	Kor.	h.
1 stycznia Saldo w Banku krajowym .					1.766	—
Zasiłki: Wydział krajowy	600	—				
„ Gmina m. Krakowa . . .	300	—				
„ „ „ Podgórza	300	-				
„ Kasa Oszczędn. m. Krakowa .	300	—				
„ Powiat. Kasa Oszcz. w Krakowie za rok 1908	300	—				
„ Powiat. Kasa Oszcz. w Krakowie za rok 1909	200	—	2.000	—		
Dochód z balu Opiekunek (3 lutego) .			5.563			
Zwrot koszt. żyw.: Dyrekcya kol. państw.	2.530	20				
„ „ „ Opiekunowie pryw. .	770	—				
„ „ „ SS. Miłosierdzia . .	684	-	3.984	20		
Odsetki: od funduszów żelaznych . .	1.399	83				
„ „ „ dyspozycyjnych	663	38				
„ „ rachunku bież. Banku kraj.	87	95	2.151	16		
Składki i ofiary przygodne*)			241	-		
Ofiary na fund. żel. Helci Łepkowskiej	412	89				
„ Eustachego i K. Chronowskich .	2.000	—	2.412	89	16.352	25
Transakcye:						
Zrealizowano: fund. żel. H. Łepkowskiej			1.460	77		
„ „ „ Jakubowskiego			4.844	46		
„ „ dyspozycyjny listów à 5.000 kor.			4.752	09		
Otrzymano za wylosow. list Banku kraj.			1.000	—		
Refakcya kolei państw. od taryf przew.			111	81	12.169	13
					30.287	38
1 stycznia 1910 Saldo w Banku kraj. .					2.226	—

WYDATKI.

	Kor.	h.	Kor.	h.
Według ksiąg rachunkowych Kuratora: Utrzymanie budynków, honorarya lekarza, nauczyciela i nauczycielki gimnastyki, wydatki kancelaryjne itd.	2.965	14		
Według ksiąg rach. S. Przełożonej; Żywność, utrzymanie inwentarza, opał, światło, lekarstwa, kąpiele, podróże, wypłata służby itd.	6.902	56		
Bank krajowy (stemple)	3	90	9.871	60
Wydatki inwestycyjne:				
Nabyto grunt w konsyst. bisk. krakow.	2.000	—		
Wydano na budowę łazienek	3.869	35	5.869	35
Transakcye:				
Zakupiono na fund. żel. H. Łepkowskiej 4% listy zastawne Banku kraj. wartości nominal. 2.000 kor.	1.878	84		
Zakupiono na fund. żel. Jakubowskiego 4% listy zastawne Banku kraj. wartości nominal 5.000 kor.	4.736	79		
Na fund. żel. Jakubowskiego złożono .	550	60		
Złożono do fund. dysp. część doch. z balu	1.750	—		
„ do kasy depoz. fund. żel. Chronowskich na ks. pow. Kasy O. w Krakowie	2.000	—		
Dopisano odsetki do fund. żelaznych .	1.140	82		
„ „ „ „ dyspozycyjnych	263	38	12.320	43
Saldo 31 grudnia w Banku kraj. . .			2.226	—
			30.287	38

Kontrolorowie: *X. Juliusz Drohojowski. Eustachy Jaxa Chronowski.* Skarbnik: *Dr. Murdzieński.*

*) Kwota 241 kor. pochodzi z ofiar złożonych: *a)* na ręce skarbnika: Prof. Dr. Lewkowicz (reszta ze składek wnoszonych w r. 1907 przez Profesorów Uniw. i Lekarzy na wybicie medalu pamiątkowego Prof. Jakubowskiego) 100 kor.
Zygmunt Jordan 30 kor., ks. Kulinowski 10 kor., A. Chylińska 6 kor., Zenon Słonecki 50 kor. . . . . 96 »
b) za pośrednictwem Admin. »Czasu«: Władysław Dolais 25 kor., Jędruś i Nusia Madeyscy 10 kor., Nieznany 10 kor. 45 »
Razem . . . . 241 kor.

D V